

# FM/MW/LW autorádio s CD prehrávačom



Návod na použitie

Zrušenie predvážacieho režimu (DEMO) pozri na str. 13.

## CDX-GT31U



**Atrac AD**  
AUDIO DEVICE

Podrobnosti o zapojení zariadenia pozri v časti Montáž/Zapojenia.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Štítko s označením klasifikácie zariadenia LASEROVÝ VÝROBOK 1. TRIEDY je umiestnený na spodnej časti šasi.

**Upozornenie pre spotrebiteľov:  
Nasledovná informácia sa vzťahuje len na zariadenia predávané v krajinách s platnou legislatívou a smernicami EU**

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japonsko. Autorizovaným predstaviteľom ohľadom záležitostí týkajúcich sa nariadení EMC a bezpečnosti produktu je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. Ohľadom akýchkoľvek servisných služieb alebo záručných záležitostí pozri adresy poskytnuté v samostatných dokumentoch týkajúcich sa servisu a záruky.



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

“ATRAC”, “ATRAC AD”, SonicStage a príslušné logá sú obchodné značky spoločnosti Sony Corporation.

“WALKMAN” a logo “WALKMAN” sú ochranné známky spoločnosti Sony Corporation.



Microsoft, Windows Media a logo Windows sú obchodné značky alebo ochranné známky spoločnosti Microsoft

Corporation v USA a/alebo ostatných krajinách.

**Upozornenie pre prípad montáže v automobile bez pozície ACC**

Nastavte funkciu automatického úplného vypnutia (Auto Off) (str. 13).

Zariadenie sa úplne a automaticky vypne v nastavenom čase po normálnom vypnutí, čím sa predíde vybitiu autobaterie.

Ak nenastavíte funkciu automatického úplného vypnutia (Auto Off), vždy po vypnutí zapalovania zatlačte a pridržte (OFF) tak, aby sa vypo zobrazilo na displeji.

Vážení zákazníci . . . . .	4
----------------------------	---

## Začíname

---

Resetovanie zariadenia . . . . .	4
Nastavenie hodín . . . . .	4
Vybratie predného panela . . . . .	5
Nasadenie predného panela . . . . .	5

## Umiestnenie ovládacích prvkov a základné operácie

---

Zariadenie . . . . .	6
Vyhľadávanie skladby — Quick-BrowZer . . . . .	8

## CD prehrávač

---

Zobrazované položky . . . . .	9
Opakované prehrávanie a prehrávanie v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle Play) . . . . .	9

## Rádio

---

Uloženie staníc do pamäte a ich príjem . . . . .	9
Automatické ukladanie staníc — BTM . . . . .	9
Manuálne uloženie staníc . . . . .	9
Príjem uložených staníc . . . . .	9
Automatické ladenie . . . . .	9
RDS . . . . .	10
Popis . . . . .	10
Nastavenie AF a TA . . . . .	10
Výber PTY . . . . .	11
Nastavenie CT . . . . .	11

## USB zariadenia

---

Prehrávanie z USB zariadenia . . . . .	11
Zobrazované položky . . . . .	11
Počúvanie hudby z veľkokapacitných audio zariadení Mass Storage . . . . .	12
Počúvanie hudby z “Walkmana” (ATRAC audio zariadenia) . . . . .	12

## Ďalšie funkcie

---

Zmena nastavení zvuku . . . . .	12
Nastavenie zvukových charakteristík — BAL/FAD/SUB . . . . .	12
Nastavenie krivky ekvalizéra — EQ3 . . . . .	12
Úprava nastavitelných položiek — SET . . . . .	13
Používanie voliteľných zariadení . . . . .	14
Doplňkové audio zariadenie . . . . .	14
Diaľkové ovládanie RM-X114 . . . . .	14

## Ďalšie informácie

---



Bezpečnostné upozornenia . . . . .	15
Poznámky k diskom . . . . .	15
USB zariadenia . . . . .	16
Poradie prehrávania súborov MP3/WMA/AAC (CD-R/RW disky alebo veľkokapacitné pamäťové jednotky Mass Storage) . . . . .	16
Súbory MP3 . . . . .	16
Súbory WMA . . . . .	16
Súbory AAC . . . . .	16
Súbory ATRAC . . . . .	16
Údržba . . . . .	17
Demontáž zariadenia . . . . .	17
Technické údaje . . . . .	18
Riešenie problémov . . . . .	19
Chybové zobrazenia/Hlásenia . . . . .	20

## Vážení zákazníci

Ďakujeme vám za prejavenu dôveru zakúpením autorádia s prehrávačom CD diskov Sony. Vaše cesty vám môžu spríjemniť nasledovné funkcie.

### • Prehrávanie CD disku

Môžete prehrávať CD-DA disky (aj s CD TEXT) a CD-R/CD-RW disky (MP3/WMA/AAC súbory (str. 16)).

Typ disku	Označenie disku
CD-DA	
MP3 WMA AAC	

### • Príjem rozhlasu

- V každom pásme (FM1, FM2, FM3, MW a LW) môžete uložiť až 6 staníc.
- **BTM** (Best Tuning Memory): Zariadenie zvolí a uloží stanice s najsilnejším signálom.

### • Služby RDS

Môžete počúvať FM stanice so systémom Radio Data System (RDS).

### • Vyhľadávacia funkcia

**Quick-BrowZer**: Rýchle a jednoduché vyhľadanie konkrétnej skladby na CD disku alebo USB jednotke pripojenej k tomuto zariadeniu (str. 8).

### • Nastavenie zvuku

- **EQ3 stage2**: Môžete zvoliť ľubovoľnú krivku zo 7 predvolených kriviek ekvalizéra.
- **Digital Music Plus (DM+)**: Zlepšenie digitálne komprimovaného zvuku, akým je zvuk MP3 súborov.

### • Ovládanie voliteľného zariadenia

**USB zariadenie**: Do USB konektora v prednej časti môžete pripojiť USB veľkokapacitné zariadenie Mass Storage alebo "Walkman" (ATRAC audio zariadenie). Podrobnosti o vhodných zariadeniach pozri v časti USB zariadenia (str. 16) alebo na podpornej web-stránke Sony (str. 21).

### • Pripojenie doplnkového zariadenia

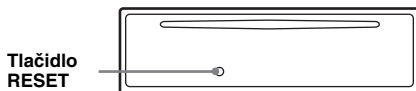
Vstupný konektor AUX v prednej časti zariadenia umožňuje pripojiť prenosné audio zariadenie.

## Začíname

### Resetovanie zariadenia

Pred prvým použitím, alebo po výmene autobaterie, prípadne po zmene zapojení je nutné zariadenie resetovať.

Vyberte predný panel a pomocou špicatého predmetu, napr. guľkovým perom, stlačte tlačidlo RESET.



#### Poznámka

Po stlačení tlačidla RESET sa vymaže nastavenie hodín, ako aj niektoré uložené informácie.

## Nastavenie hodín

Hodiny pracujú v 24-hodinovom cykle.

### 1 Zatlacíte a pridržíte tlačidlo Select.

Zobrazí sa nastavovacie zobrazenie.

### 2 Stlačíte Select, kým sa nezobrazí "CLOCK-ADJ".

### 3 Stlačíte **(SEEK) +**.

Indikátor hodiny bliká.

### 4 Otáčaním otočného ovládača nastavíte hodinu a minúty.

Pozíciu meníte stláčaním **(SEEK) -/+**.

### 5 Stlačíte tlačidlo Select.

Nastavenie je dokončené a hodiny sú v prevádzke.

Hodiny zobrazíte stlačením **(DSPL)**.

Ďalším stlačením **(DSPL)** obnovíte predchádzajúce zobrazenie.

#### Rada

Hodiny je možné nastaviť automaticky pomocou funkcie RDS (str. 11).

## Vybratie predného panela

Z dôvodu ochrany pred krádežou je možné predný panel zariadenia vybrať.

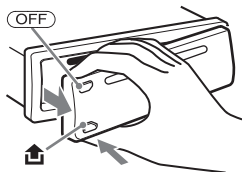
### Upozorňujúci zvukový signál

Ak nevyberiete predný panel a otočíte kľúč zapalovania do polohy OFF, na niekoľko sekúnd zaznie upozorňujúci zvukový signál (pípanie). Upozorňujúci zvukový signál zaznie len vtedy, ak používate vstavaný zosilňovač.

#### 1 Stlačte **OFF**.

Zariadenie sa vypne.

#### 2 Stlačte tlačidlo , potom panel jemne vytiahnite smerom k vám.

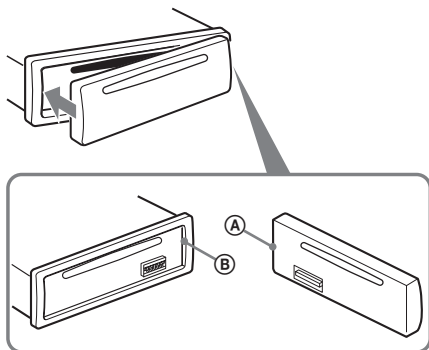


#### Poznámky

- Dávajte pozor, aby vám predný panel nespadol.  
Na predný panel a na displej nevyvíjajte nadmerný tlak.
- Predný panel nevystavujte pôsobeniu tepelných zdrojov, extrémnemu teplu alebo vlhkosti.  
Nenechávajte ho na palubnej doske alebo pod zadným sklom zaparkovaného vozidla.
- Neodkláľajte predný panel zariadenia počas prehrávania z USB zariadenia. Môžu sa poškodiť dáta v USB zariadení.

## Nasadenie predného panela

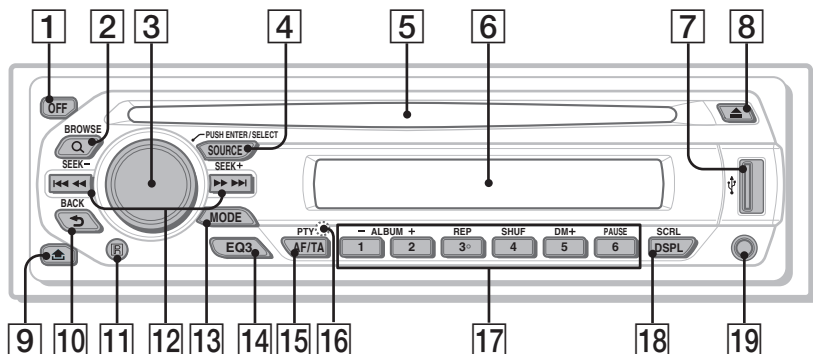
Podľa obrázka nasadte časť **A** predného panela na časť **B** na zariadení, potom jemne zatlačte ľavú stranu, kým nezacvakne na svoje miesto.



#### Poznámka

Na predný panel nič nekladte.

## Zariadenie



Táto časť obsahuje informácie o umiestnení ovládacích prvkov a základných operáciách. Podrobnosti pozri na príslušných stranách, ktorých čísla sú za popisujúcim textom. Ovládanie USB zariadenia pozri “USB zariadenia” na str. 11.

### 1 Tlačidlo OFF

Vypnutie zariadenia. Vypnutie zdroja zvuku.

### 2 Tlačidlo Q (BROWSE) str. 8

Zapnutie režimu Quick-BrowZer.

### 3 Otočný ovládač/tlačidlo Select str. 8, 12

Nastavenie hlasitosti/výber kategórie vyhľadávania (otáčanie). Výber nastaviteľnej položky (zatlačenie a otáčanie).

### 4 Tlačidlo SOURCE

Zapnutie zariadenia. Zmena zdroja vstupného signálu (Rádio/CD/USB/AUX).

### 5 Otvor pre disk

Vložte disk (popisom nahor), prehrávanie sa spustí.

### 6 Displej

### 7 USB konektor str. 11

Pripojenie USB zariadenia.

### 8 Tlačidlo ▲ (vysunutie)

Vysunutie disku.

### 9 Tlačidlo ☰

(uvoľnenie predného panela) str. 5

### 10 Tlačidlo ↶ (BACK) str. 8

Obnovenie predchádzajúceho zobrazenia.

### 11 Senzor signálov diaľkového ovládania

### 12 Tlačidlá SEEK +/-

CD/USB:

Prepínanie skladieb (stlačenie). Súvislé prepínanie skladieb (tlačidlo stlačte, potom ho do 1 sekundy stlačte znova a podržte ho zatlačené). Zrýchlený posuv v skladbe vzad/vpred (zatlačenie a pridržanie).

Rádio:

Automatické ladenie staníc (stlačenie). Manuálne naladenie stanice (zatlačenie a pridržanie).

### 13 Tlačidlo MODE str. 9

Výber rozhlasového pásma (FM/MW/LW). Výber režimu prehrávania z ATRAC audio zariadenia.

### 14 Tlačidlo EQ3 (ekvalizér) str. 12

Výber typu ekvalizéra (XPLD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM alebo OFF (vypnutie)).

### 15 Tlačidlo AF (Alternative Frequencies - Alternatívne frekvencie)/TA (Traffic Announcement - Dopravné správy)/PTY (Program Type - Typ programu) str. 10, 11

Nastavenie funkcie AF a TA (stlačenie). Výber typu programu PTY pri RDS staniciach (zatlačenie a pridržanie).

**16 Tlačidlo RESET** (umiestnené za predným panelom) str. 4

**17 Číselné tlačidlá**

**CD/USB:**

① / ②: **ALBUM -/+**

Prepínanie albumov (stlačenie).

Súvislé prepínanie albumov

(zatlačenie a pridrżanie).

③: **REP** str. 9

④: **SHUF** str. 9

⑤: **DM+** str. 4

Pre zapnutie funkcie DM+ nastavte

“DM+-ON”. Pre zrušenie nastavte

“DM+-OFF”.

⑥: **PAUSE**

Pozastavenie prehrávania. Pre zrušenie

stlačte tlačidlo znova.

**Rádio:**

Príjem uložených staníc (stlačenie).

Uloženie staníc (zatlačenie a pridrżanie).

**18 Tlačidlo DSPL (displej)/SCRL (rolovanie)** str. 9

Zmena zobrazených položiek (stlačenie).

Rolovanie zobrazených položiek (zatlačenie a pridrżanie).

**19 Vstupný konektor AUX** str. 14

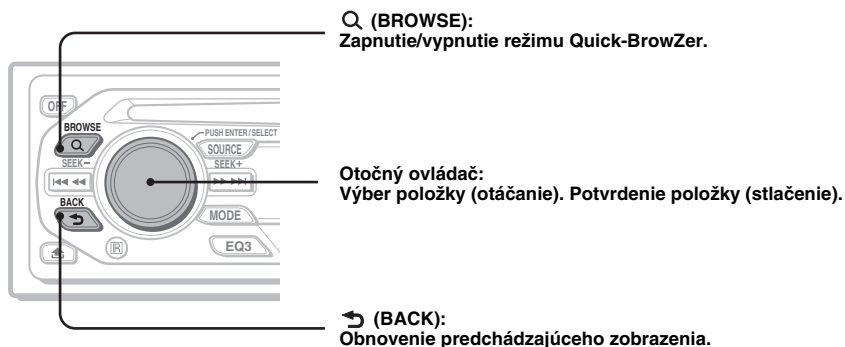
Prípojenie prenosného audio zariadenia.

**Poznámka**

*Ak vysúvate/vkladáte disk, USB zariadenie musí byť odpojené, aby nedošlo k poškodeniu disku.*

## Vyhľadávanie skladby — Quick-BrowZer

Môžete jednoducho vyhľadávať konkrétnu skladbu na CD disku alebo USB jednotke ("Walkman"/Veľkokapacitná pamäťová jednotka Mass Storage) podľa určitej kategórie.



### 1 Stlačte Q (BROWSE).

Zariadenie aktivuje režim Quick-BrowZer a zobrazí sa zoznam vyhľadávacích kategórií. Zobrazované položky sa líšia podľa typu zariadenia alebo disku.



### 2 Otáčaním otočného ovládača zvolte želanú vyhľadávaciu kategóriu a stlačením ovládača výber potvrdíte.



### 3 Opakovaním kroku 2 zvolte želanú skladbu.

Prehrávanie sa spustí.

### Obnovenie predchádzajúceho zobrazenia

Stlačte ↶ (BACK).

### Vypnutie režimu Quick-BrowZer.

Stlačte Q (BROWSE).

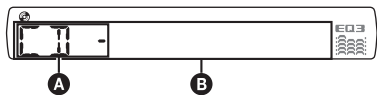
#### Poznámky

- Ak zapnete režim Quick-BrowZer, zruší sa nastavenie režimov Repeat/Shuffle.
- V závislosti od USB zariadenia sa nemusia zobrazované položky zobrazovať správne.
- V závislosti od USB zariadenia sa počas režimu Quick-BrowZer nemusí reprodukovat' zvuk.



## CD prehrávač

### Zobrazované položky



- A** Zdroj zvuku
- B** Číslo skladby/Uplynutý čas prehrávania, Názov disku/interpreta, Číslo albumu\*, Názov albumu, Názov skladby, Textová informácia, Hodiny

\* Číslo albumu sa zobrazí, len ak zmeníte album.

Pre zmenu zobrazených položiek **B** stlačte **(DSPL)**.

#### Rada

Zobrazené položky sa budú v závislosti od typu disku, formátu záznamu a nastavení líšiť.

Podrobnosti o súboroch MP3/WMA/AAC pozri str. 16.

### Opakované prehrávanie a prehrávanie v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle Play)

- 1 Počas prehrávania stlačte tlačidlo **(3)** (REP) alebo **(4)** (SHUF), až kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.

Zvoľte	Pre prehrávanie
<b>TRACK</b>	skladby opakovane.
<b>ALBUM*</b>	albumu opakovane.
<b>SHUF ALBUM*</b>	albumu v náhodnom poradí.
<b>SHUF DISC</b>	disku v náhodnom poradí.

\* Keď sa prehráva MP3/WMA/AAC disk.

Pre obnovenie štandardného režimu prehrávania zvolte **(OFF)** alebo **(SHUF OFF)**.

## Rádio

### Uloženie staníc do pamäte a ich príjem

#### Upozornenie

Na ladenie staníc počas vedenia vozidla používajte funkciu Best Tuning Memory (BTM). Predídete tak možnej dopravnej nehode.

#### Automatické ukladanie staníc — BTM

- 1 **Stlačte tlačidlo (SOURCE), kým sa nezobrazí "TUNER".**  
Pre zmenu rozhlasového pásma stlačte **(MODE)**. Zvoliť môžete pásmo FM1, FM2, FM3, MW alebo LW.
- 2 **Zatlačte a pridržte tlačidlo Select.**  
Zobrazí sa nastavovacie zobrazenie.
- 3 **Stlačte Select, kým sa nezobrazí "BTM".**
- 4 **Stlačte (SEEK) +.**  
Zariadenie ukladá stanice pod číselné tlačidlá predvoľieb v poradí podľa ich frekvencie. Po uložení nastavenia zaznie pípnutie.

#### Manuálne uloženie staníc

- 1 Keď naladíte stanicu, ktorú chcete uložiť, zatlačte a pridržte číselné tlačidlo **(1 až 6)**, kým sa nezobrazí "MEM".

#### Poznámka

Ak sa pod obsadené číselné tlačidlo pokúsíte uložiť inú stanicu, predtým uložená stanica sa vymaže a nahradí ju nová stanica.

#### Rada

Pri uložení RDS stanice sa uloží aj jej nastavenie AF/TA (str. 10).

#### Príjem uložených staníc

- 1 **Zvoľte rozhlasové pásmo a stlačte číselné tlačidlo predvoľby (1 až 6).**

#### Automatické ladenie

- 1 **Zvoľte pásmo, potom stlačte (SEEK) -/+, aby sa naladila stanica.**  
Vyhľadávanie sa zastaví, keď zariadenie naladí nejakú stanicu. Postup opakujte, až kým nenaladíte požadovanú stanicu.

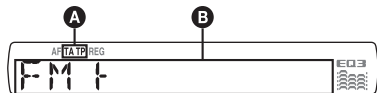
#### Rada

Ak poznáte frekvenciu požadovanej stanice, zatlačte a pridržte tlačidlo **(SEEK) -/+** pre vyhľadanie približnej frekvencie a potom stláčaním tlačidla **(SEEK) -/+** požadovanú frekvenciu jemne doladíte (manuálne ladenie).

## Popis

Radio Data System (RDS) je rozhlasová služba, ktorá umožňuje v rozhlasovom pásme FM vysielat spolu so signálom rozhlasovej stanice ešte ďalšie digitálne informácie.

## Zobrazované položky



**A** TA/TP\*1

**B** Rozhlasové pásmo, Zdroj zvuku, Frekvencia\*2 (Názov stanice), Číslo predvolby, Hodiny, RDS údaje

\*1 Počas dopravných správ blíká "TA". Ak je naladená stanica, ktorá vysielala dopravné správy, sviety "TP".

\*2 Ak je naladená RDS stanica, naľavo od indikácie frekvencie je zobrazené "\*".

Pre zmenu zobrazených položiek **B** stlačte **(DSPL)**.

## Služby RDS

Toto zariadenie automaticky poskytuje nasledovné RDS služby:

**AF** (Alternative Frequencies - Alternatívne frekvencie)

Automatické preladovanie tej istej stanice podľa intenzity jej signálu. Pomocou tejto funkcie môžete počúvať rovnakú stanicu počas dlhej jazdy bez toho, aby ste ju museli manuálne preladovať.

**TA** (Traffic Announcement - Dopravné správy)/

**TP** (Traffic Program - Dopravné programy)

Poskytuje aktuálne dopravné informácie/programy. Pri vysielaní nejakej dopravnej informácie/programu sa preruší práve počúvaný zdroj zvuku.

**PTY** (Program Types - Typy programov)

Zobrazenie práve prijímaného typu programu.

Vyhľadávanie zvoleného typu programu.

**CT** (Clock Time - Presný čas)

Funkcia CT pomocou RDS vysielania automaticky nastaví hodiny.

### Poznámky

- Možnosť využitia služieb RDS závisí od krajiny/oblasti, v ktorej sa nachádzate.
- Ak je signál stanice príliš slabý, alebo stanica nevysiela údaje RDS, funkcia RDS nebude pracovať správne.

## Nastavenie AF a TA

**1** Stláčaním **(AF/TA)** zvolíte požadované nastavenie.

Zvolíte	Pre
<b>AF-ON</b>	aktiváciu AF a deaktiváciu TA.
<b>TA-ON</b>	aktiváciu TA a deaktiváciu AF.
<b>AF, TA-ON</b>	aktiváciu AF aj TA.
<b>AF, TA-OFF</b>	deaktiváciu AF aj TA.

## Uloženie RDS staníc s nastaveniami funkcií AF a TA

RDS stanice môžete uložiť do pamäte spolu s nastaveniami funkcií AF/TA. Ak použijete funkciu BTM, uložia sa len RDS stanice s rovnakým nastavením AF/TA.

Pri manuálnom ladení a ukladaní staníc do pamäte je možné uložiť RDS stanice aj stanice bez RDS služieb spolu s individuálnym nastavením funkcií AF/TA.

**1** Nastavte funkcie AF/TA, potom uložte stanice do pamäte pomocou funkcie BTM alebo manuálne.

## Príjem mimoriadnych hlásení

Ak je aktivovaná funkcia AF alebo TA, v prípade vysielania mimoriadnych hlásení dôjde počas počúvania zvoleného zdroja zvuku k automatickému preladeniu na takéto hlásenie.

### Rada

Ak nastavíte úroveň hlasitosti počas vysielania dopravných správ, táto úroveň sa uloží do pamäte pre dané dopravné správy nezávisle od bežnej úrovne hlasitosti.

## Počúvanie jedného regionálneho programu — REG

Keď je funkcia AF zapnutá: výrobné nastavenie zariadenia obmedzuje príjem na určitú oblasť, takže zariadenie nepreladí na inú regionálnu stanicu s kvalitnejším signálom.

Ak opustíte oblasť s možnosťou príjmu regionálneho programu, počas príjmu FM stanice nastavte "REG-OFF" (str. 13).

### Poznámka

Táto funkcia nefunguje vo Veľkej Británii a niektorých iných krajinách.

## Funkcia Local Link (len pre Veľkú Britániu)

Táto funkcia umožňuje vyhľadanie ďalších lokálnych staníc v oblasti, aj keď nie sú uložené v pamäti.

- 1** Počas príjmu v pásme FM stlačte číselné tlačidlo **(1 až 6)**, pod ktorým je uložená miestna stanica.
- 2** Do 5 sekúnd stlačte číselné tlačidlo miestnej stanice znova.

Postup opakujte dovtedy, kým nenaladíte požadovanú stanicu.

## Výber PTY

- 1 **Zatlačte a pridržte** **(AF/TA)** (PTY) počas príjmu rádia v pásme FM.



Ak stanica vysielala údaje PTY, na displeji sa zobrazí typ aktuálneho programu.

- 2 **Stlačte** **(AF/TA)** (PTY), kým sa **nezobrazí požadovaný typ programu**.

- 3 **Stlačte** **(SEEK)** **-/+**.

Zariadenie začne vyhľadávať stanice vysielajúce zvolený typ programu.

## Typy programov

### NEWS (Správy), AFFAIRS

(Aktuálne udalosti), **INFO** (Informácie),

**SPORT** (Šport), **EDUCATE** (Vzdelávanie),

**DRAMA** (Dramatická tvorba), **CULTURE**

(Kultúra), **SCIENCE** (Veda), **VARIED**

(Rôzne), **POP M** (Populárna hudba), **ROCK M**

(Rocková hudba), **EASY M** (Nenáročná hudba),

**LIGHT M** (Lahká klasika), **CLASSICS**

(Vážna hudba), **OTHER M** (Iné druhy hudby),

**WEATHER** (Počasie), **FINANCE** (Financie),

**CHILDREN** (Vysielanie pre deti), **SOCIAL A**

(Spoločenské udalosti), **RELIGION**

(Náboženstvo), **PHONE IN**

(Telefonáty poslucháčov), **TRAVEL**

(Cestovanie), **LEISURE** (Voľný čas), **JAZZ**

(Jazzová hudba), **COUNTRY** (Country hudba),

**NATION M** (Národná hudba), **OLDIES**

(Evergreeny), **FOLK M** (Ludová hudba),

**DOCUMENT** (Dokumentárne programy)

### Poznámka

Túto funkciu nie je možné použiť v niektorých krajinách/oblastiach kde nie sú k dispozícii údaje PTY.

## Nastavenie CT

- 1 **V nastavovacom zobrazení zvolte** **“CT-ON”** (str. 13).

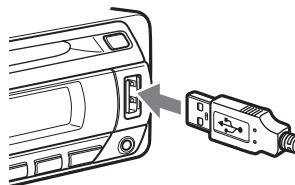
### Poznámky

- Funkcia CT nemusí pracovať, aj keď je naladená RDS stanica.
- Čas nastavený funkciou CT nemusí byť presný.

## USB zariadenia

### Prehrávanie z USB zariadenia

- 1 **Pripojte USB zariadenie do USB konektora.**



Prehrávanie sa spustí.

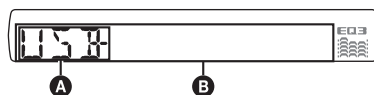
Ak je USB zariadenie už pripojené, stlačte **(SOURCE)**, kým sa nezobrazí “USB”, aby sa spustilo prehrávanie.

Stlačením **(OFF)** zastavíte prehrávanie.

### Poznámky

- *Pred odpojením USB zariadenia zastavte prehrávanie. Ak odpojíte USB zariadenie počas prehrávania, môžu sa poškodiť dáta na USB zariadení.*
- *Nepoužívajte príliš dlhé ani ťažké USB zariadenia, ktoré môžu z dôvodu otrasov spadnúť, alebo sa môžu odpojiť.*
- *Neodkláľajte predný panel zariadenia počas prehrávania z USB zariadenia. Môžu sa poškodiť dáta v USB zariadení.*

## Zobrazované položky



- A** ATRAC audio zariadenie: AAD  
Mass Storage: USB
- B** Číslo skladby/albumu/interpreta/Playlistu/  
žánra, Názov skladby/albumu/interpreta/  
Playlistu/žánra, Uplynutý čas prehrávania,  
Hodiny

Pre zmenu zobrazených položiek **B** stlačte **(DSPL)**.

### Rada

Zobrazované položky sa budú v závislosti od formátu záznamu a nastavení líšiť. Podrobnosti o súboroch MP3/WMA/AAC/ATRAC pozri str. 16.

### Poznámka

Zobrazenie sa líši podľa typu veľkokapacitného USB zariadenia Mass Storage a ATRAC audio zariadenia.

## Počúvanie hudby z veľkokapacitných audio zariadení Mass Storage

### Opakované prehrávanie a prehrávanie v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle Play)

- Počas prehrávania stlačte tlačidlo (3) (REP) alebo (4) (SHUF), až kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.

Zvoľte	Pre prehrávanie
↶ TRACK	skladby opakovane.
↶ ALBUM	albumu opakovane.
SHUF ALBUM	albumu v náhodnom poradí.
SHUF DEVICE	zo zariadenia v náhodnom poradí.

Pre obnovenie štandardného režimu prehrávania zvolte "↶ OFF" alebo "SHUF OFF".

### Počúvanie hudby z "Walkmana" (ATRAC audio zariadenia)

- Počas prehrávania stlačte (MODE), kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.

Položky sa prepínajú nasledovne:

ALBUM → TRACK → GENRE → PLAYLIST → ARTIST

### Opakované prehrávanie a prehrávanie v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle Play)

- Počas prehrávania stlačte tlačidlo (3) (REP) alebo (4) (SHUF), až kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.

Zvoľte	Pre prehrávanie
↶ TRACK	skladby opakovane.
↶ ALBUM	albumu opakovane.
↶ ARTIST	interpreta opakovane.
↶ PLAYLIST	Playlistu opakovane.
↶ GENRE	žánra opakovane.
SHUF ALBUM	albumu v náhodnom poradí.
SHUF ARTIST	interpreta v náhodnom poradí.
SHUF PLAYLIST	Playlistu v náhodnom poradí.
SHUF GENRE	žánra v náhodnom poradí.
SHUF DEVICE	zo zariadenia v náhodnom poradí.

Pre obnovenie štandardného režimu prehrávania zvolte "↶ OFF" alebo "SHUF OFF".

## Ďalšie funkcie

### Zmena nastavení zvuku

#### Nastavenie zvukových charakteristík — BAL/FAD/SUB

Nastaviť môžete vyváženie medzi ľavými a pravými reproduktormi, vyváženie medzi zadnými a prednými reproduktormi (Fader) a hlasitosť subwoofera.

- Stlačte Select, kým sa nezobrazí "BAL", "FAD" alebo "SUB".

Položky sa prepínajú nasledovne:

LOW\*1 → MID\*1 → HI\*1 → BAL (ľavé-pravé) → FAD (predné-zadné) → SUB (hlasitosť subwoofera)\*2 → AUX\*3

\*1 Keď je aktivovaný ekvalizér EQ3 (str. 12).

\*2 Keď je zvukový výstup nastavený na "SUB" (str. 13).

Pri najnižšej možnej úrovni nastavenia sa zobrazí "ATT" a túto úroveň môžete zvýšiť až o 21 krokov.

\*3 Keď je aktívny zdroj zvuku AUX (str. 14).

- Otáčaním otočného ovládača nastavte zvolenú položku.

Po 3 sekundách sa nastavenie aplikuje a obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim prehrávania/príjmu rozhlasu.

#### Nastavenie krivky ekvalizéra — EQ3

Voľba "CUSTOM" pri položke EQ3 umožňuje vykonať vlastné nastavenia ekvalizéra.

- Zvoľte zdroj zvuku, potom stláčaním (EQ3) zvolte "CUSTOM".

- Stlačte Select, kým sa nezobrazí "LOW", "MID" alebo "HI".

- Otáčaním otočného ovládača nastavte zvolenú položku.

Hlasitosť je možné nastaviť v 1 dB krokoch v rozsahu od -10 dB do +10 dB.



Opakovaním krokov 2 a 3 nastavte krivku ekvalizéra.

Výrobné nastavenie krivky ekvalizéra obnovíte zatlačením a pridržením tlačidla Select pred dokončením nastavenia.

Po 3 sekundách sa nastavenie aplikuje a obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim prehrávania/príjmu rozhlasu.

#### Rada

Nastaviť môžete aj iné typy ekvalizéra.

## Úprava nastaviteľných položiek — SET

- Zatlačte a pridržte tlačidlo Select.**  
Zobrazí sa nastavovacie zobrazenie.
- Stlačíte Select, kým sa nezobrazí požadovaná položka.**
- Otáčaním otočného ovládača zvolíte požadované nastavenie (napr. "ON" alebo "OFF").**
- Zatlačte a pridržte tlačidlo Select.**  
Nastavenie sa aplikuje a obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim prehrávania/príjem rozhlasu.

### **Poznámka**

Zobrazené položky sa budú v závislosti od zdroja zvuku a nastavenia líšiť.

Môžete nastaviť nasledovné položky (podrobnosti pozri na príslušných stranách):  
"●" označuje výrobné nastavenie.

---

### **CLOCK-ADJ** (Nastavenie hodín) (str. 4)

#### **CT** (Clock Time - Presný čas)

Nastavenie "CT-ON" alebo "CT-OFF" (●)  
(str. 10, 11).

#### **BEEP** (Pípanie)

Nastavenie "BEEP-ON" (●) alebo "BEEP-OFF".

#### **AUX-A**\*1 (AUX Audio)

Zapnutie "AUX-A-ON" (●) alebo vypnutie "AUX-A-OFF" zobrazovania zdroja zvuku AUX (str. 14).

#### **A.OFF** (Automatické vypínanie)

Automatické úplné vypnutie v nastavenom čase po vypnutí zariadenia.

– "A.OFF-NO" (●), "A.OFF-30S (sekundy)",  
"A.OFF-30M (minúty)" alebo "A.OFF-60M (minúty)".

---

#### **SUB/REAR**\*1

Prepnutie výstupného audio signálu.

– "SUB-OUT" (●): Výstup pre subwoofer.  
– "REAR-OUT": Výstup pre výkonový zosilňovač.

---

#### **DEMO** (Predvádzanie)

Nastavenie "DEMO-ON" (●) alebo "DEMO-OFF".

---

#### **DIM** (Jas displeja)

Úprava intenzity osvetlenia displeja.  
– "DIM-ON": Stmavnutie displeja.  
– "DIM-OFF" (●): Displej nestmavne.

---

#### **M.DSPL** (Akčný displej)

Nastavenie režimu akčného displeja.  
– "M.DSPL-SA" (●): Zobrazovanie pohyblivých šablón a spektrálneho analyzára.  
– "M.DSPL-OFF": Vypnutie akčného displeja.

---

#### **A.SCRL** (Automatické rolovanie)

Automatické rolovanie dlhej zobrazenej položky po zmene disku/albumu/skladby.  
– "A.SCRL-ON" (●): Rolovanie.  
– "A.SCRL-OFF": Rolovanie vypnuté.

---

#### **LOCAL** (Režim miestneho vyhľadávania)

– "LOCAL-ON": Ladenie len staníc s najsilnejším signálom.  
– "LOCAL-OFF" (●): Normálne ladenie.

---

#### **MONO**\*2 (Monofonický režim)

Pre skvalitnenie príjmu v pásme FM zvolíte monofonický režim príjmu.  
– "MONO-ON": Počúvanie stereo vysielania monofonicky.  
– "MONO-OFF" (●): Počúvanie stereo vysielania stereofonicky.

---

#### **REG**\*2 (Regionálny program)

Nastavenie "REG-ON" (●) alebo "REG-OFF" (str. 10).

---

#### **LPF**\*3 (Dolný priepust)

Nastavenie medznej frekvencie subwoofera: "LPF OFF" (●), "LPF125Hz" alebo "LPF 78Hz".

---

#### **LOUD** (Zvýraznenie)

Kvalitný zvuk aj pri nízkej hlasitosti.  
– "LOUD-ON": Zvýraznenie nízkych aj vysokých tónov.  
– "LOUD-OFF" (●): Vypnutie zvýraznenia nízkych aj vysokých tónov.

---

#### **BTM** (str. 9)

\*1 Keď je zariadenie vypnuté.

\*2 Pri prijíme v rozhlasovom pásme FM.

\*3 Keď je zvukový výstup nastavený na "SUB".

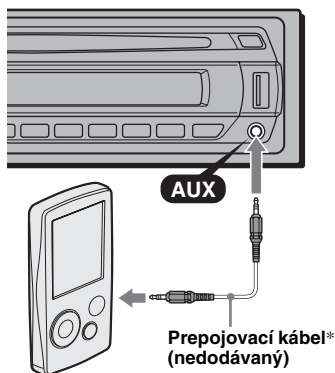
## Používanie voliteľných zariadení

### Doplňkové audio zariadenie

Po pripojení voliteľného prenosného audio zariadenia do vstupného konektora AUX (stereo minikonektor) na zariadení a jeho jednoduchom zvolení môžete reprodukovať jeho zvuk v automobile. Úroveň hlasitosti je nastaviteľná na tomto zariadení aj na prenosnom audio zariadení. Postupujte nasledovne:

### Pripojenie prenosného audio zariadenia

- 1 Vypnite prenosné audio zariadenie.
- 2 Znížte hlasitosť na autorádiu.
- 3 Pripojte prenosné zariadenie k autorádiu.



\* Použite vhodné konektory.

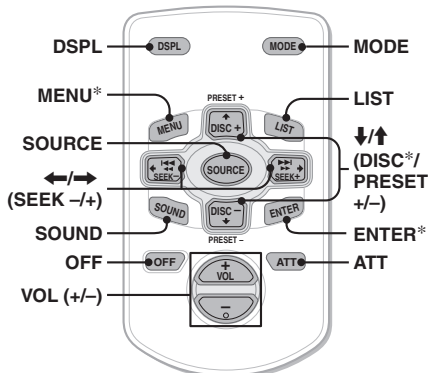
### Nastavenie úrovne hlasitosti

Pred prehrávaním nastavte vhodnú úroveň hlasitosti pre jednotlivé pripojené audio zariadenia.

- 1 Znížte hlasitosť na autorádiu.
- 2 Stlačte tlačidlo (SOURCE), kým sa nezobrazí "AUX".  
Zobrazí sa "AUX FRONT IN".
- 3 Spustíte prehrávanie na prenosnom audio zariadení s primeranou úrovňou hlasitosti.
- 4 Nastavte zvyčajnú úroveň hlasitosti na autorádiu.
- 5 Stlačte Select, kým sa nezobrazí "AUX" a otáčaním otočného ovládača nastavte úroveň hlasitosti pre vstupný signál (-8 dB až +18 dB).

## Diaľkové ovládanie RM-X114

Tlačidlá na diaľkovom ovládaní zodpovedajúce tlačidlám na zariadení majú rovnaké funkcie ako tlačidlá na zariadení.



Nasledovné tlačidlá na diaľkovom ovládaní majú tiež iné funkcie ako tlačidlá na zariadení.

- **Tlačidlo DSPL (displej)**  
Zmena zobrazovaných položiek.
- **Tlačidlá <math>\leftarrow/\rightarrow</math> (SEEK -/+)**  
Ovládanie CD prehrávača/rádia rovnako ako (SEEK) -/+ na zariadení.
- **Tlačidlo SOUND**  
Rovnako ako tlačidlo Select na zariadení.
- **Tlačidlo LIST**  
Výber typu programu (PTY) v RDS.
- **Tlačidlá <math>\uparrow/\downarrow</math> (DISC\*/PRESET +/-)**  
Ovládanie CD prehrávača rovnako ako tlačidlá (1)/(2) (ALBUM -/+) na zariadení.
- **Tlačidlo ATT (stíšenie)**  
Stlmenie zvuku. Pre zrušenie stlačte tlačidlo znova.

\* Nedostupné pre toto zariadenie.

### Poznámka

Ak je zariadenie aj displej vypnutý, nie je možné diaľkovým ovládaním ovládať zariadenie, kým nestlačíte tlačidlo (SOURCE) na zariadení, alebo zariadenie nezapnete vložení disku.

## Ďalšie informácie

### Bezpečnostné upozornenia

- Ak bol váš automobil zaparkovaný v priamom slnečnom žiarení, pred ďalším používaním nechajte zariadenie najprv vychladnúť.
- Elektrická výsuvná anténa sa pri prevádzke zariadenia automaticky vysunie.

### Kondenzácia vlhkosti

Počas daždivých dní alebo v oblastiach s veľkou vlhkosťou sa môže na šošovkách vo vnútri zariadenia a na displeji kondenzovať vlhkosť. Ak k tomu dôjde, zariadenie nebude pracovať správne. V takomto prípade vyberte zo zariadenia disk a ponechajte zariadenie mimo prevádzky približne hodinu, kým sa vlhkosť neodparí.

### Udržiavanie vysokej kvality reprodukcie

Dbajte na to, aby nedochádzalo k vylievaniu žiadnych nápojov na zariadenie alebo na disky.

### Poznámky k diskom

- Aby nedošlo k znečisteniu disku, nedotýkajte sa jeho povrchu. Disk uchopte vždy za okraje.
- Ak disky nepoužívate, uskladnite ich v obaloch, alebo v zásobníku.
- Disky nevystavujte vysokým teplotám. Nenechávajte ich na palubnej doske alebo pod zadným sklom zaparkovaného vozidla.
- Na povrch disku nenalepujte nálepky alebo lepiace pásky, nepoužívajte disky s lepkavým povrchom. Lepkavý povrch môže spôsobiť zastavenie otáčania disku a následne poruchu zariadenia alebo zničenie disku.



- Nepoužívajte disky s nalepenými štítkami alebo nálepkami. Pri používaní takýchto diskov sa môžu vyskytnúť nasledujúce poruchy:
  - Nemožnosť vysunúť disk (z dôvodu prilepenia sa disku a zaseknutia vysúvacieho mechanizmu).
  - Nesprávnosť načítania audio údajov (t.j. nemusí byť možné prehrávanie alebo zvuk môže preskakovať) z dôvodu deformovania nálepky vplyvom tepla alebo pokrivenia disku.
- V tomto zariadení nie je možné prehrávať disky zvláštnych tvarov (disky v tvare srdca, štvorcové alebo hviezdicové disky). Ak sa pokúsite takýto disk prehrávať, môžete zariadenie poškodiť. Nepoužívajte takéto disky.
- Nie je možné prehrávať 8 cm CD disky.

- Pred prehrávaním vyčistite disk komerčne dostupnou čistiacou handričkou. Čistite ho od stredu k okrajom v smere šípok. Nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, riedidlo, komerčne dostupné čistiace prostriedky, alebo antistatické spreje určené pre klasické platne.



### Poznámky k CD-R/CD-RW diskom

- Niektoré CD-R/CD-RW disky (v závislosti od zariadenia, na ktorom boli nahrávané, prípadne v závislosti od povahy disku) sa nemusia v tomto zariadení prehrať.
- Nie je možné prehrávať CD-R/CD-RW disky, ktoré nie sú uzatvorené.
- Zariadenie je kompatibilné s formátom ISO 9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo v rozšírenom formáte a s metódou Multi Session.
- Maximálny počet:
  - Priechinky (Albumy): 150 (vrátane hlavného a prázdnych priechinkov).
  - Súborov (skladby) a priechinky na disku: 300 (ak názvy priechinkov/súborov pozostávajú z mnohých znakov, možný počet súborov/priechinkov môže byť nižší než 300).
  - Zobraziteľných znakov v názve priechinka/súboru je 32 (Joliet) alebo 64 (Romeo).
- Ak je disk zaznamenaný metódou Multi Session, rozpoznáva sa formát (ktorý bude prehrávaný) len prvej zvukovej stopy prvej Session (sekcie) (ostatné formáty sa vynechajú). Priorita formátov je: CD-DA a MP3/WMA/AAC.
  - Ak je prvá skladba vo formáte CD-DA, prehrá sa len formát CD-DA z prvej Session (sekcie).
  - Ak prvá skladba nie je vo formáte CD-DA, prehrá sa Session (sekcia) so záznamom vo formáte MP3/WMA/AAC. Ak disk neobsahuje žiadne dáta v niektorom z týchto formátov, zobrazí sa "NO MUSIC".

### Audio disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv

Zariadenie je určené pre prehrávanie diskov kompatibilných so štandardom Compact Disc (CD). V poslednom čase sú niektorými hudobnými vydavateľstvami distribuované disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv. Medzi takými diskami môžu byť aj disky nekompatibilné so štandardom CD a nemusia sa dať prehrávať v tomto zariadení.

### Poznámky k diskom DualDisc

DualDisc (duálny disk) je obojstranný disk, ktorý má DVD záznam nahranej na jednej strane a digitálny zvuk na druhej strane. Keďže strana s audio záznamom nie je v súlade so štandardom Compact Disc (CD), prehrávanie na tomto produkte nie je zaručené.



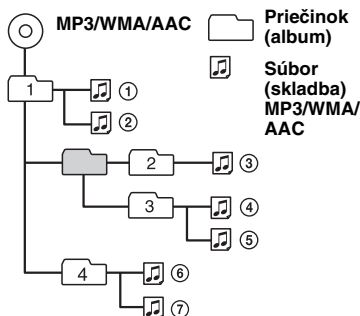
## USB zariadenia

- Používať môžete veľkokapacitné USB zariadenia Mass Storage a ATRAC audio zariadenia kompatibilné so štandardom USB. Zariadenie však nespriístupní USB zariadenie pripojené cez USB rozbočovač. Podrobnosti o kompatibilitě konkrétneho USB zariadenia pozri na podpornej web-stránke Sony (str. 21).
- Príslušný kodek sa líši podľa typu zariadenia.
  - Mass Storage: MP3/WMA/AAC
  - ATRAC audio zariadenie: ATRAC/MP3/WMA/AAC
- Iné DRM (Digital Rights Management - Správa autorských práv digitálnych súborov) súbory než ATRAC nemusia byť možné prehrať.
- Maximálny počet zobraziteľných dát je nasledovný.  
Mass Storage:
  - Priečinky (Albumy): 128, Súbory (Skladby) v jednom priečinku: 500ATRAC audio zariadenie: ATRAC/MP3/WMA/AAC
  - Albumy/Interpreti/Playlisty/Žánre: 65 535, Skladby: 65 535

### Poznámky

- Na prepojenie použite USB kábel dodávaný s USB zariadením.
- Nepoužívajte príliš ťažké ani dlhé USB zariadenia. Môžu prekážať vo vedení vozidla.
- USB zariadenie nenechávajte v zaparkovanom vozidle. Môže dôjsť k jeho poruche.
- Spustenie prehrávania môže v závislosti od množstva uložených dát určitý čas trvať.
- Dáta v USB zariadení odporúčame zálohovať.

## Poradie prehrávania súborov MP3/WMA/AAC (CD-R/RW disky alebo veľkokapacitné pamäťové jednotky Mass Storage)



## Súbory MP3

- MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) je štandardným formátom pre kompresiu zvukových súborov. Údaje z audio CD disku sa komprimujú na cca 1/10 pôvodnej veľkosti.
- ID3 tag verzie 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 a 2.4 sú aplikovateľné len na súbory MP3. Zobraziteľných znakov v ID3 tag je 15/30 znakov (ver. 1.0 a 1.1) alebo 63/126 znakov (ver. 2.2, 2.3 a 2.4).

- Pri pomenúvaní súborov MP3 nezabudnite k názvu súboru pridať príponu “.mp3”.
- Pri prehrávaní alebo pri zrýchlenom posuve vpred/vzad v súboroch MP3 s variabilným dátovým tokom (VBR) sa uplynutý čas prehrávania nemusí zobraziť presne.

### Poznámka

Pri prehrávaní súboru MP3 s vysokým dátovým tokom (napr. 320 kb/s) môže vypadať zvuk.

## Súbory WMA

- WMA, čo je skratka pre Windows Media Audio, je ďalší štandard formátu na kompresiu audio súborov. Komprimuje údaje z audio CD disku na cca 1/22\* pôvodnej veľkosti.
- Zobraziteľných znakov vo WMA tag je 63 znakov.
- Pri pomenúvaní súborov WMA nezabudnite k názvu súboru pridať príponu “.wma”.
- Pri prehrávaní alebo pri zrýchlenom posuve vpred/vzad v súboroch WMA s variabilným dátovým tokom (VBR) sa uplynutý čas prehrávania nemusí zobraziť presne.

\* Len pre 64 kb/s

### Poznámka

Prehrávanie nasledovných WMA súborov nie je podporované.

– Súbory s bezstratovou kompresiou

## Súbory AAC

- AAC, čo je skratka pre Advanced Audio Coding, je štandard formátu na kompresiu audio súborov. Komprimuje údaje z audio CD disku na cca 1/11\* pôvodnej veľkosti.
- Zobraziteľných znakov v AAC tag je 126 znakov.
- Pri pomenúvaní súborov AAC nezabudnite k názvu súboru pridať príponu “.m4a”.
- Pri prehrávaní alebo pri zrýchlenom posuve vpred/vzad v súboroch AAC s variabilným dátovým tokom (VBR) sa uplynutý čas prehrávania nemusí zobraziť presne.

\* Len pre 128 kb/s

### Poznámka

Prehrávanie nasledovných AAC súborov nie je podporované.

– Súbory s bezstratovou kompresiou

– Súbory chránené autorským právom

## Súbory ATRAC

### Formát ATRAC3plus

ATRAC3 (Adaptive Transform Acoustic Coding3) je technológia kompresie zvuku. Údaje z audio CD disku sa komprimujú na cca 1/10 pôvodnej veľkosti. ATRAC3plus, ktorý je rozšírený formát formátu ATRAC3, komprimuje audio CD údaje na cca 1/20 pôvodnej veľkosti. Zariadenie je kompatibilné s formátom ATRAC3 a aj ATRAC3plus. Zobrazujú sa znaky z textovej informácie zapísané pomocou softvéru SonicStage.

Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy týkajúce sa zariadenia, ktoré nie sú v tomto návode popísané, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

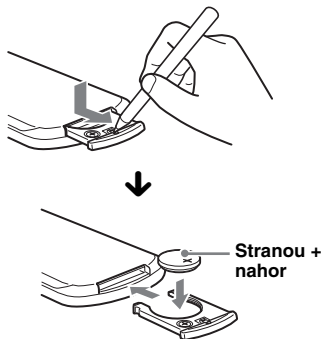


## Údržba

### Výmena lítiovej batérie v diaľkovom ovládaní

Za normálnych podmienok by batéria mala vydržať približne 1 rok. (V závislosti od podmienok používania sa môže táto životnosť skrátiť.) Akonáhle má batéria malú kapacitu, dosah diaľkového ovládania sa skráti. Vymeňte starú batériu za novú lítiovú batériu typu CR2025. Použitím inej batérie môže vzniknúť riziko vznietenia alebo explózie.

#### RM-X114



#### Poznámky k lítiovej batérii

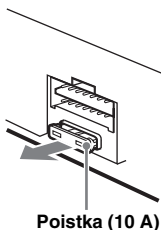
- Batériu skladujte mimo dosahu detí. Ak by došlo k jej prehnutiu, ihneď vyhľadajte lekára.
- Batériu pred vložením utrite suchou handričkou. Zaisťte tak dobrý kontakt.
- Pri vkladaní batérie skontrolujte správnu polaritu.
- Batériu nedržte kovovou pinzetou. Mohlo by dôjsť ku skratu.

#### VÝSTRAHA

Pri nesprávnom zaobchádzaní môže batéria explodovať. Batériu nenabíjajte, nerozoberajte a nehádzte do ohňa.

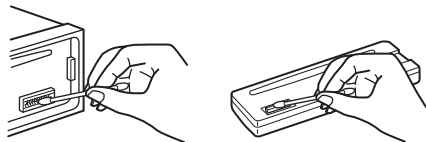
### Výmena poistky

Pri výmene poistky skontrolujte, či hodnota jej prúdovej záťaže zodpovedá odporúčanej hodnote. Ak dôjde k prepáleniu poistky, skontrolujte správnosť napájania a vymeňte ju za novú. Keď sa poistka prepáli znovu, môže ísť o poruchu vo vnútri zariadenia. V takomto prípade sa obráťte na najbližšieho predajcu Sony.



### Čistenie konektorov

Zariadenie nemusí pracovať správne, ak dôjde k znečisteniu konektorov medzi predným panelom a zariadením. Aby ste takejto situácii predišli, vyberte predný panel (str. 5) a očistíte konektory čistiacou tyčinkou navlhčenou v liehu. Na konektory príliš netlačte. Mohlo by dôjsť k ich poškodeniu.



Zariadenie

Zadná časť predného panela

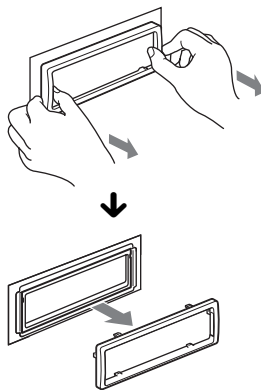
#### Poznámky

- Z bezpečnostných dôvodov najskôr vypnite motor a vytiahnite kľúč zo zapalovania.
- Nikdy sa nedotýkajte kontaktov priamo prstami alebo kovovými predmetmi.

## Demontáž zariadenia

### 1 Vyberte predný ochranný kryt.

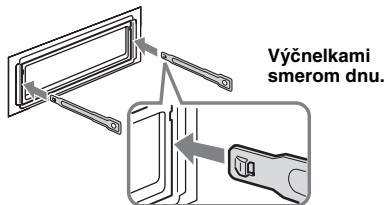
- 1 Vyberte predný panel (str. 5).
- 2 Stlačte obidva okraje ochranného krytu a vytiahnite ho.



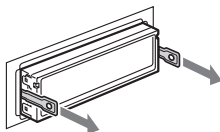
**pokračovanie na nasledujúcej strane →**

## 2 Vyberte zariadenie.

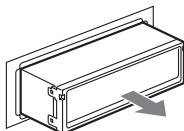
- 1 Obidva uvoľňovacie kľúče zasuňte súčasne tak, aby zacvakli.



- 2 Ťahaním uvoľňovacích kľúčov povysuňte zariadenie.



- 3 Vysuňte zariadenie z konzoly.



## Technické údaje

### CD prehrávač

Odstup signál - šum: 120 dB

Frekvenčný rozsah: 10 – 20 000 Hz

Skreslenie: Pod merateľnou hodnotou

### Tuner (Rádio)

#### Pásmo FM

Ladiaci rozsah: 87,5 – 108,0 MHz

Anténový konektor:

Konektor pre externú anténu

Medzifrekvencia: 10,7 MHz/450 kHz

Citlivosť: 9 dBf

Selektivita: 75 dB pri 400 kHz

Odstup signál - šum: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)

Harmonické skreslenie pri 1 kHz: 0,5 % (stereo), 0,3 % (mono)

Odstup kanálov: 35 dB pri 1 kHz

Frekvenčný rozsah: 30 – 15 000 Hz

#### Pásmo MW/LW

Ladiaci rozsah:

MW: 531 – 1 602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Anténový konektor:

Konektor pre externú anténu

Medzifrekvencia: 10,7 MHz/450 kHz

Citlivosť: MW: 30  $\mu$ V, LW: 40  $\mu$ V

### USB prehrávač

Rozhranie: USB (Plná rýchlosť)

Maximálna prúdová záťaž: 500 mA

## Výkonový zosilňovač

Výstupy: Výstupy pre reproduktory (bezpečnostné konektory)

Impedancia reproduktorov: 4 – 8 Ohm

Maximálny výstupný výkon: 45 W  $\times$  4 (pri 4 Ohm)

## Všeobecne

### Výstup:

Výstupné audio konektory

(subwoofer/zadné - prepínateľné)

Konektor pre napájanie elektrickej výsuvnej antény

Konektor pre výkonový zosilňovač

### Vstupy:

Konektor pre pripojenie "Hands free" sady pre mobilný telefón (Telephone ATT)

Vstupný anténový konektor

Vstupný konektor AUX (stereo minikonektor)

### Korekcie zvuku:

Low - Nízke tóny:  $\pm$ 10 dB pri 60 Hz (XPLOD)

Mid - Stredné tóny:  $\pm$ 10 dB pri 1 kHz (XPLOD)

High - Vysoké tóny:  $\pm$ 10 dB pri 10 kHz (XPLOD)

Napájanie: 12 V (jednosmerné) z autobatérie

(uzemnený záporný pól)

Rozmery: Cca 178  $\times$  50  $\times$  179 mm (š/v/h)

Montážne rozmery: Cca 182  $\times$  53  $\times$  162 mm (š/v/h)

Hmotnosť: Cca 1,2 kg

Dodávané príslušenstvo:

Časti pre montáž a zapojenie (1 sada)

Volitelné príslušenstvo:

Dialkové ovládanie: RM-X114

Niektoré uvedené príslušenstvo nemusí byť u vášho predajcu dostupné. Podrobnejšie informácie vám poskytne predajca.

USA a zahraničné patenty sú používané na základe licencie spoločnosti Dolby Laboratories.

Technológia kódovania zvuku MPEG Layer-3 a patenty sú používané v licencii spoločnosti Fraunhofer IIS a Thomson.

Tento produkt je chránený danými duševnými vlastníckymi právami spoločnosti Microsoft Corporation. Používanie alebo šírenie takejto technológie nad rámec tohto produktu je bez licencie spoločnosti Microsoft alebo jeho autorizovaného zástupcu zakázané.

Vlastníci obsahov súborov Windows Media pre ochranu ich obsahu, bezpečné šírenie a používanie autorských chránených diel využívajú v tomto zariadení technológiu správy oprávnení digitálnych súborov ("WM-DRM"). Zabraňuje sa tým neoprávnenému kopírovaniu týchto chránených obsahov.

Toto zariadenie používa na prehrávanie chráneného obsahu WM-DRM softvér ("WM-DRM Software"). Ak by bola bezpečnosť softvéru WM-DRM v zariadení narušená, tak vlastníci chráneného obsahu ("Secure Content Owners") môžu od spoločnosti Microsoft požadovať revokáciu príslušných práv softvéru WM-DRM na nadobudnutie nových licencií pre kopírovanie, zobrazovanie a/alebo prehrávanie chráneného obsahu. Revokácia nemení schopnosť softvéru WM-DRM naďalej prehrávať nechránené obsahy. Zoznam revokovaného softvéru WM-DRM je vždy poslaný do vášho zariadenia pri stiahnutí licencie pre chránený obsah z internetu alebo z PC. Spoločnosť Microsoft môže v záujme vlastníkov chránených obsahov spolu s licenciou poslať do zariadenia tiež revokačné zoznamy.

*Právo na zmeny vyhradené.*



- V niektorých plošných spojoch nie sú použité halogenidové samozhasínajúce prísady.
- Skrinky nie sú vyrobené s halogenidovými samozhasínajúcimi prísadami.
- Na výplň obalového materiálu sa používa papier.

## Riešenie problémov

Nasledujúci prehľad pomôže nájsť príčinu problému, ktorý sa môže vyskytnúť pri používaní zariadenia.

Než začnete vykonávať odporúčané úkony, skontrolujte správnosť prepojenia a ovládania.

### Všeobecne

**Zariadenie nie je napájané.**

- Skontrolujte zapojenia. Ak je všetko v poriadku, skontrolujte poistku.
- Keď je zariadenie aj displej vypnutý, nie je ho možné ovládať diaľkovým ovládaním.  
→ Zapnite zariadenie.

**Elektrická výsuvná anténa sa nevysunie.**

Elektrická výsuvná anténa nie je vybavená spínacím relé.

**Ne počuť zvuk.**

- Úroveň hlasitosti je príliš nízka.
- Je aktivovaná funkcia ATT alebo Telephone ATT (ak je ku káblu ATT pripojený kábel montážnej sady pre mobilný telefón).
- Vyváženie Fader ("FAD") nie je nastavené pre 2-reproduktorový systém.

**Nezaznieva zvukový signál (pípanie).**

- Zvukový signál je vypnutý (str. 13).
- Je pripojený voliteľný zosilňovač, nepoužívajte vstavaný zosilňovač.

**Obsah pamäte sa vymazal.**

- Bolo stlačené tlačidlo RESET.  
→ Opäť uložte do pamäte všetky nastavenia.
- Kábel napájania alebo autobatéria je odpojená.
- Kábel napájania nie je správne pripojený.

**Uložené stanice a nastavenie hodín je vymazané.**

**Poistka sa prepálila.**

**Pri prepínaní zapalovania počuť šum.**

V konektore napájania príslušenstva v automobile nie sú správne prepojené káble.

**Počas prehrávania alebo príjmu rozhlasu sa spustí predvádzací režim.**

Ak sa cca 5 minút nevykoná žiadna operácia, keď je nastavené "DEMO-ON", spustí predvádzací režim.

→ Nastavte "DEMO-OFF" (str. 13).

**Z displeja sa stratila/na displeji sa nezobrazila indikácia.**

- Stmavnutie displeja je nastavené na "DIM-ON" (str. 13).
- Zobrazenie sa vypne po zatlačení a pridržiavaní tlačidla **OFF**.  
→ Zatlačte a pridržte **OFF** na zariadení, kým sa displej nezapne.
- Konektory sú znečistené (str. 17).

**Funkcia automatického úplného vypnutia (Auto Off) nefunguje.**

Zariadenie je zapnuté. Funkcia automatického úplného vypnutia (Auto Off) funguje až po vypnutí zariadenia.

→ Vypnite zariadenie.

### Prehrávanie CD disku

**Nie je možné vložiť disk.**

- Je už vložený iný CD disk.
- CD disk bol vložený naopak alebo nesprávnym spôsobom.

**Disk sa neprehráva.**

- Disk je chybný alebo znečistený.
- CD-R/CD-RW disky nie sú určené na audio používanie (str. 15).

**Súbory MP3/WMA/AAC nie je možné prehrať.**

Disk nie je kompatibilný s formátom a verziou MP3/WMA/AAC (str. 16).

**Spustenie prehrávania súborov MP3/WMA/AAC trvá dlhšie než pri iných diskoch.**

Pri nasledovných diskoch trvá spustenie prehrávania dlhší čas.

- Disk so zložitou štruktúrou priečinkov.
- Disky zaznamenané metódou Multi Session.
- Disky, na ktoré je možné dopĺňať údaje.

**Položky na displeji nerolujú.**

- Pri diskoch s množstvom znakov v názvoch nebudú tieto názvy rolovať.
- "A.SCRL" je nastavené na "OFF" (vypnutie).  
→ Nastavte "A.SCRL-ON" (str. 13).  
→ Zatlačte a pridržte **DSPL** (SCRL).

---

### Zvuk preskakuje.

- Zariadenie nie je správne namontované.  
→ Zariadenie nainštalujte pod uhlom menším než 45° na pevnú časť automobilu.
- Disk je chybný alebo znečistený.

---

### Ovládacie prvky neprecupujú.

#### Disk sa nevyvsunie.

Stlačte tlačidlo RESET (str. 4).

---

### Príjem rozhlasu

#### Stanice nie je možné naladiť.

#### Zvuk je rušený šumom.

- Pripojte napájací kábel pre anténu (modrý) alebo kábel napájania príslušenstva (červený) k anténovému zosilňovaču (iba ak má váš automobil zabudovanú FM/MW/LW anténu v zadnom/bočnom okne).
- Skontrolujte zapojenie elektrickej výsuvnej antény.
- Elektrická výsuvná anténa sa nevyvsunie.  
→ Skontrolujte zapojenie kábla ovládania elektrickej výsuvnej antény.
- Skontrolujte frekvenciu stanice.

---

#### Nie je možné naladiť uložené stanice.

- Do pamäte uložte správne frekvencie.
- Vysielaný signál je príliš slabý.

---

#### Automatické ladenie nie je možné.

- Nastavenie režimu miestneho vyhľadávania (Local seek) nie je správne.  
→ Ladenie sa zastavuje príliš často:  
Nastavte "LOCAL-ON" (str. 13).  
→ Ladenie sa nezastaví pri žiadnej stanici:  
Nastavte "MONO-ON" (str. 13).
- Vysielaný signál je príliš slabý.  
→ Naladte stanicu manuálne.

---

#### Počas príjmu stanice v pásme FM bliká indikátor "ST".

- Frekvenciu jemne doladte.
- Vysielaný signál je príliš slabý.  
→ Nastavte "MONO-ON" (str. 13).

---

#### Stereo vysielanie v pásme FM sa reprodukuje monofonicky.

Zariadenie je v režime monofonického príjmu.  
→ Nastavte "MONO-OFF" (str. 13).

---

### RDS

#### Po niekoľkých sekundách počúvania sa spustí funkcia SEEK.

Stanica nevyvsíela údaje TP, alebo má slabý signál.  
→ Deaktivujte funkciu TA (str. 10).

---

#### Nie je možné prijímať dopravné hlásenia.

- Aktivujte funkciu TA (str. 10).
- Stanica práve nevyvsíela žiadne dopravné hlásenia, aj keď vsíela údaje TP.  
→ Naladte inú stanicu.

---

#### Funkcia PTY zobrazila "- - - - -".

- Naladená stanica nevyvsíela RDS údaje.
- Zariadenie neprijíma RDS údaje.
- Stanica nemá špecifikovaný typ programu.

---

### Prehrávanie z USB zariadení

#### Položky nie je možné prehrávať cez USB rozbočovač.

Zariadenie nesprístupní USB zariadenie pripojené cez USB rozbočovač.

---

#### Nie je možné prehrávať položky.

USB zariadenie nefunguje.

→ Odpojte ho a znova ho zapojte.

---

#### Spustenie prehrávania z USB zariadenie trvá dlhší čas.

USB zariadenie obsahuje súbory so zložitou štruktúrou priečinkov.

---

#### Zaznie pípanie.

Počas prehrávania sa USB zariadenie odpojilo.

→ Pred odpojením USB zariadenia zastavte prehrávanie, aby sa chránili dáta.

---

#### Zvuk je prerušovaný.

Pri prehrávaní súboru s vysokým dátovým tokom (napr. viac než 320 kb/s) môže zvuk vypadať.

---

### Chybové zobrazenia/Hlásenia

---

#### CHECKING

Zariadenie overuje prepojenie s USB zariadením.

→ Počkajte na dokončenie overenia prepojenia.

---

#### ERROR

- Disk je znečistený alebo nesprávne vložený.  
→ Vyčistite disk, alebo vložte disk správne.
- Vložili ste prázdny disk.
- Disk sa z nejakého dôvodu neprehráva.  
→ Vložte iný disk.
- USB zariadenie sa automaticky nesprístupnilo.  
→ Odpojte ho a znova ho zapojte.
- Stlačte **▲** a vyberte disk.

---

#### FAILURE

Reprodukto/zosilňovač nie sú správne pripojené.

→ Podľa popisu v inštaláčnom návode/návode na pripojenie pre tento model skontrolujte správnosť prepojenia.

---

#### HUB NO SUPRT

Zariadenie nepodporuje USB rozbočovač.

---

#### L. SEEK +/-

Režim miestneho vyhľadávania je počas automatického ladenia zapnutý.

---

#### NO AF

Zariadenie nenašlo žiadnu alternatívnu frekvenciu pre aktuálnu stanicu.

→ Kým názov stanice bliká, stlačte **(SEEK) +/-**.

Zariadenie začne vyhľadávať inú frekvenciu s tými istými údajmi PI (Program Identification) (zobrazí sa "PI SEEK").

---

#### NO DEV (Žiadne zariadenie)

Je zvolené **(SOURCE)**, pričom nie je pripojené USB zariadenie. Počas prehrávania sa USB zariadenie alebo USB kábel odpojili.

→ Pripojte USB zariadenie a USB kábel.

---

#### NO INFO

Súbor MP3/WMA/AAC neobsahuje zapísanú textovú informáciu.

---

### NO MUSIC

Disk/USB zariadenie neobsahuje audio súbory.  
→ Do tohto zariadenia vložte audio CD disk.  
→ Pripojte USB zariadenie obsahujúce audio súbor.

---

### NO NAME

Skladba neobsahuje názov skladby/albumu/disku.

---

### NO TP

Zariadenie bude pokračovať vo vyhľadávaní staníc s údajmi TP.

---

### NO TRACK

Zvolená položka v USB zariadení neobsahuje album/skladbu.

---

### OFFSET

Vyskytla sa vnútorná porucha.  
→ Skontrolujte zapojenia. Ak chybové zobrazenie nezmizne, obráťte sa na predajcu alebo autorizovaný servis Sony.

---

### OVERLOAD

USB zariadenie je preťažené.  
→ Odpojte USB zariadenie a stláčaním (SOURCE) prepnete zdroj zvuku.  
→ Indikuje, že USB zariadenie nie je v poriadku, alebo je pripojené nepodporované zariadenie.

---

### READ

Zariadenie načítava všetky informácie o skladbách a albumoch na disku/USB zariadení.  
→ Počkajte, kým sa načítavanie nedokončí a kým sa automaticky nespustí prehrávanie. V závislosti od štruktúry disku/USB zariadenia môže spustenie prehrávania trvať aj viac než minútu.

---

### RESET

CD mechaniku nie je možné z dôvodu nejakého problému ovládať.  
→ Stlačte tlačidlo RESET (str. 4).

---

### USB NO SUPRT (USB nepodporované)

Pripojené USB zariadenie nie je podporované.  
→ Pripojte veľkokapacitné USB zariadenie Mass Storage (str. 16).

---

### “ L L L L ” alebo “ 7 7 7 7 ”

Počas zrýchleného posuvu vpred/vzad ste dosiahli začiatok alebo koniec disku a nie je možný ďalší posuv.

---

“ \_ ”

Toto zariadenie nedokáže daný znak zobrazíť.

---

Ak tieto riešenia nepomôžu problém vyriešiť, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony. Ak za účelom opravy prinesiete zariadenie, ktoré má problémy s prehrávaním CD disku, prineste tiež disk, pri ktorom ste problém spozorovali.

### Portál podpory zákazníkov

Ak máte akékoľvek otázky alebo hľadáte najnovšie informácie o tomto zariadení, navštívte web-stránku:  
<http://support.sony-europe.com>





## Portál podpory zákazníkov

Ak máte akékoľvek otázky alebo hľadáte najnovšie informácie o tomto zariadení, navštívte web-stránku:

<http://support.sony-europe.com>

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

SK



### **Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne mu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.